

KOMERCĒTIESĪBAS

Nr. 30

Sorainen Law Offices

Pärnu mnt. 15  
10141 Tallinn, Estonia  
Tel: +372-6 651 880  
Fax: +372-6 651 881  
Email: sorainen@sorainen.ee

Kr. Valdemara iela 21  
LV-1010 Rīga, Latvia  
Tel: +371 7 365 000  
Fax: +371 7 365 001  
Email: sorainen@sorainen.lv

Odminių g. 8  
01122 Vilnius-1, Lithuania  
Tel: +370-5 2685 040  
Fax: +370-5 2685 041  
Email: sorainen@sorainen.lt

Museokatu 9 B 17  
00100 Helsinki, Finland  
Tel: +358-9 4369 0840  
Fax: +358-9 4369 0841  
Email: sorainen@sorainen.com

EIROPAS SAVIENĪBA

INTELEKTUĀLAIS  
ĪPAŠUMS

**Kopienas preču zīmju aizsardzība tagad aptver arī Baltijas valstis**

Pēc pievienošanās ES galvenās izmaiņas preču zīmju jomā bija tās, ka Kopienas preču zīmes (KPZ) aizsardzība tika automātiski paplašināta uz jaunajām dalībvalstīm, ieskaitot Igauniju, Latviju un Lietuvu.

Izmaiņas izraisīja vietējie tiesību akti, kuros iekļauta 1993. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi un 1998. gada 21. decembra Direktīva 89/104/EEK, ar ko tuvina dalībvalstu tiesību aktus par preču zīmēm. KPZ tiek aizsargātas visās ES dalībvalstīs tāpat kā nacionālās preču zīmes. Aizsardzība tiek panākta ar reģistrāciju Iekšējā tirgus saskaņošanas birojā (ITSB) atbilstīgi kārtībai, ko nosaka Regula (EK) Nr. 40/94, t.i., pieteikumus var iesniegt tieši un arī ar vietējo valsts patentu biroju starpniecību.

KPZ reģistrē uz desmit gadiem no pieteikuma iesniegšanas datuma un to var pagarināt vēl uz desmit gadiem. KPZ var nodot atsevišķi no jebkura uzņēmuma nodošanas.

Reģistrējot preču zīmi Lietuvā, ārvalstniekiem (tajā skaitā ES dalībvalstu pilsoņiem un uzņēmumiem) jādarbojas tikai ar Lietuvas preču zīmju aģentu starpniecību. Latvijā ārvalstniekiem un ārvalstu uzņēmumiem arī jādarbojas tikai ar patentu aģentu starpniecību. Bet Igaunijā ārvalstniekiem un ārvalstu uzņēmumiem patentu aģentu pārstāvība ir nepieciešama tikai attiecībā uz darbībām, kas saistītas ar preču zīmes juridisko aizsardzību. Tādēļ no 2004.

gada 1. maija ārvalstu uzņēmumi var brīvi iesniegt pieteikumus KPZ vai nacionālo preču zīmju reģistrācijai visās Baltijas valstīs.

KPZ, kas nav spēkā vienā ES dalībvalstī, var pārveidot par nacionālu reģistrāciju visās dalībvalstīs, kur tā ir spēkā, nezaudējot iesniegšanas datuma aizsardzības pagarinājumu (preču zīme ir aizsargāta no prasības iesniegšanas datuma).

Ja ir pretruna starp KPZ un nacionālu preču zīmi, kas reģistrēta Igaunijā, Latvijā vai Lietuvā, attiecīgās preču zīmes īpašnieks ir tiesīgs pieprasīt KPZ lietošanas aizliegumu attiecīgajā dalībvalstī. Direktīvas 89/104/EEK 4. panta 2. daļas a) punkta i) apakšpunktā un b) punktā, kā arī 3. pantā noteikti gadījumi, kad nacionālās preču zīmes reģistrācija jāpaziņo par spēkā neesošu. Preču zīmes reģistrācija nedod tiesības preču zīmes īpašniekam aizliegt tās lietošanu attiecībā uz precēm, kuras īpašnieks ir laidis Kopienas tirgū ar šo preču zīmi vai, ja tas ir noticis ar īpašnieka piekrišanu (EEZ plaša tiesību izsmelšana).

LATVIJA

EKOLOĢISKĀS TIESĪBAS

**Grozījumi dabas resursu nodokļa maksāšanas kārtībā**

Ņemot vērā to, ka no 2004. gada 1. maija Latvija ir Eiropas Savienības dalībvalsts un tai vairs nav muitas robežu ar ES dalībvalstīm, tika pieņemti grozījumi likumā "Par dabas resursu nodokli" (tas

**Būtiskie grozījumi  
apdrošināšanas  
jomā**

**Papildu nasta  
darba devējam  
strīda gadījumā**

**Sorainen Law  
Offices  
konsultējuši  
klientus unikālā  
aktīvu pārdošanā**

jau tika aprakstīts mūsu Legal Update iepriekšējā izdevumā). Rezultātā tika izstrādāti attiecīgie jaunie procesuālie noteikumi. Jaunie Ministru kabineta noteikumi Nr. 555 Dabas resursu nodokļa aprēķināšanas un maksāšanas kārtība stājas spēkā ar 2004. gada 1. jūliju. Nodokļa aprēķināšanas un maksāšanas kārtībā izmaiņas skar tos nodokļa maksātājus, kuri videi kaitīgas preces, preces iepakojumā un radioaktīvās vielas ievēd no citām valstīm, jo jau no šā gada 1. maija dabas resursu nodoklis vairs nav maksājams uz robežas. Tieši otrādi, turpmāk nodoklis par videi kaitīgām precēm, preču iepakojumu un radioaktīvām vielām, kas tiek ievestas realizācijai vai izmantošanai savas saimnieciskās darbības nodrošināšanai Latvijā, saskaņā ar likuma grozījumiem jāmaksā vienu reizi ceturksnī līdz nākamā mēneša 20. datumam tāpat kā to dara vietējie ražotāji un tirgotāji. Ministru kabineta noteikumu projekta prasību ieviešana pozitīvi ietekmēs vidi, jo īstenojot noteiktās prasības, tiks veicināta emisiju gaisā samazināšana, vides kvalitātes uzlabošana un palielināta energoresursu izmantošanas efektivitāte.

#### Papildu informācija:

Jūlija Jerņeva

e-pasts: [julija.jerņeva@sorainen.lv](mailto:julija.jerņeva@sorainen.lv)

## APDROŠINĀŠANAS TIESĪBAS

**Jaunā apdrošināšanas sabiedrību reorganizācijas un likvidācijas kārtība**  
Ar 2004. gada 1. jūliju spēkā stājas Grozījumi Apdrošināšanas sabiedrību un to uzraudzības likumā. Likumā tagad iekļautas normas, kuras regulē reorganizācijas pasākumus vai likvidāciju:

1. apdrošināšanas sabiedrībām, kurām citā dalībvalstī izveidotas filiāles;
2. dalībvalsts apdrošinātāju filiālēm Latvijas Republikā;
3. nedalībvalsts apdrošinātāju filiālēm, ja attiecīgajam nedalībvalsts apdrošinātājam vismaz viena filiāle reģistrēta Latvijas Republikā un viena filiāle citā dalībvalstī;
4. apdrošināšanas sabiedrībām un nedalībvalstu apdrošinātāju filiālēm Latvijas Republikā, kurām ir no apdrošināšanas līgumiem izrietoši kreditori citā dalībvalstī.

Minētie grozījumi bija nepieciešami, lai harmonizētu Apdrošināšanas sabiedrību un to uzraudzības likuma normas ar Direktīvas 2001/17/EK prasībām. Direktīvas mērķis ir noteikt, ka dalībvalstīm savstarpēji ir jāatzīst darbības, ko katra no tām ir veikusi apdrošināšanas komersantu vai nedalībvalsts apdrošinātāju filiāļu dalībvalstīs reorganizācijas pasākumos un likvidācijā (vienotības, universāluma, koordinācijas principi), lai nodrošinātu attiecīgo dalībvalstu kompetento institūciju darbību, tai skaitā darbību, kas varētu ietekmēt trešo personu tiesības, spēkā esamību visās dalībvalstīs.

### Tiek izstrādāti jaunie noteikumi par ārpakalpojumu saņemšanu un apdrošināšanas pakalpojumu brīvo kustību

Turklāt ir izstrādāts jauno grozījumu Apdrošināšanas sabiedrību un to uzraudzības likumā projekts. Ņemot vērā finanšu tirgus attīstības tendences, likumprojektā reglamentētas apdrošinātāju iespējas saņemt ārpakalpojumus no trešajām personām grāmatvedības kārtošanai, iekšējās kontroles organizēšanai, informācijas tehnoloģiju uzturēšanai, iekšējā revīzijas dienesta pienākumu pildīšanai (bet iekšējā revīzijas dienesta pienākumus varēs deleģēt vienīgi zvērinātam revidentam vai zvērināto revidentu komercsabiedrībai), apdrošināšanas riska parakstīšanai, apdrošināšanas atlīdzību noregulēšanai vai ieguldījumu veikšanai. Likumprojektā paredzēts, ka ārpakalpojumu līguma slēgšanai būs jāsaņem attiecīgā Finanšu un kapitāla tirgus komisijas (FKTK) atļauja. Tomēr likumprojektā ietvertās prasības, kas turpmāk būs piemērojamas līgumiem par ārpakalpojumiem, būs jāievieš pakāpeniski, jo ir paredzēts sešu mēnešu ilgs pārejas periods.

Pēc jauno grozījumu pieņemšanas likumā tiks skaidrāk noteiktas prasības attiecībā uz to dalībvalstu apdrošinātājiem, kas saskaņā ar Kopienas tiesību normām ir tiesīgi sniegt apdrošināšanas pakalpojumus Latvijā, izmantojot nodibināšanas tiesības vai brīvo pakalpojumu kustību. Likums tiks papildināts ar nodaļu par apdrošināšanas sabiedrībām, kas tiks pakļautas papildu uzraudzībai.

Tiks noteiktas jaunās prasības jaundibināmo apdrošināšanas sabiedrību akcionāriem, t.i., FKTK ir tiesības pārbaudīt ziņas par patiesajiem sabiedrības īpašniekiem un, ja sabiedrības akcionāri vai biedri ir juridiskās personas, – tad ziņas par to akcionāriem un biedriem, līdz ir iegūta informācija par īpašniekiem – fiziskām personām. Turklāt FKTK tiks noteiktas tiesības atsaukt apdrošināšanas sabiedrības valdi, padomi vai arī atsevišķos šo institūciju locekļus. Saskaņā ar grozījumu projektu likumā tiks precizētas prasības, kas: nosaka prasības nedalībvalsts apdrošinātāja filiāles drošības naudai; nosaka papildu prasības attiecībā uz apdrošinātāja tehnisko rezervju segumu; nosaka sadarbības un informācijas apmaiņas tiesības uzraudzībā iesaistītajām institūcijām; kā arī precizē prasības attiecībā uz apdrošināšanas līgumu nodošanu. Visbeidzot, ņemot vērā apdrošinātāju uzkrāto uzraudzības pieredzi, tiks precizētas likuma normas, kas regulē būtiskas līdzdalības iegūšanu apdrošināšanas sabiedrībās, paredzot Finanšu un kapitāla tirgus komisijai tiesības pieprasīt informāciju par personu, kuras iegūst vai palielina būtisku līdzdalību apdrošināšanas sabiedrībā, identitāti un brīvo kapitālu apdrošināšanas sabiedrības pamatkapitālā izdarīto ieguldījumu apmērā.

#### Papildu informācija:

Anete Rubene

E-pasts: [anete.rubene@sorainen.lv](mailto:anete.rubene@sorainen.lv)

## DARBA TIESĪBAS

### Papildu nasta darba devējam strīda gadījumā

2004. gada 22. aprīlī pieņemti jaunie Grozījumi Darba likumā, kas stājas spēkā 2004. gada 8. maijā. Likumā tika izdarīti vairāki būtiski grozījumi vai precizējumi:

- 1) Pierādījuma nastas sadale. Ja strīda gadījumā darbinieks norāda uz apstākļiem, kas varētu būt par pamatu darba devēja radītajām nelabvēlīgajām sekām, darba devējam tagad ir pienākums pierādīt, ka darbinieks nav sodīts vai viņam nav tieši vai netieši radītas nelabvēlīgas sekas tāpēc, ka darbinieks darba tiesisko attiecību ietvaros pieļaujama veidā izmantojis savas tiesības.

2) Tiesības uz atlīdzību par morālo kaitējumu. Ja tiek pārkāpts atšķirīgas attieksmes aizliegums un aizliegums radīt nelabvēlīgas sekas, darbiniekam papildus citām Darba likumā noteiktajām tiesībām ir tiesības prasīt zaudējumu atlīdzību un atlīdzību par morālo kaitējumu.

3) Darba līgums var tikt izbeigts, stājoties spēkā tiesas spriedumam, ar kuru darbinieks sodīts ar reālu brīvības atņemšanu.

Papildu informācija:

Agris Repšs

E-pasts: agris.repss@sorainen.lv

## PATĒRĒTĀJU TIESĪBU AIZSARDZĪBA

**Jaunās prasības attiecībā uz preču marķēšanu**

2004. gada 26. maijā stājušies spēkā Grozījumi Patērētāju tiesību aizsardzības likumā. Grozījumi paredz solidāru ražotāja, tā pilnvarotā pārstāvja vai pārdevēja pienākumu marķēt precī, lai patērētājs varētu iepazīties ar būtiskāko iekārtu raksturojošo informāciju un precī varētu uzskatīt par drošu. Gadījumos, kad ražotājs atradīsies ārpus Kopienas teritorijas, uzraudzības iestādes būs tiesīgas vērsties ar prasību marķēt preces pret ražotāja pilnvaroto pārstāvi, tādējādi panākot augstāku patērētāju tiesību aizsardzības pakāpi.

Papildu informācija:

Agris Repšs

E-pasts: agris.repss@sorainen.lv

**Dažu svarīgāko normatīvo aktu saraksts, kas pieņemti laika posmā no 2004. gada 1. maija līdz 1. jūnijam**

- Grozījumi Darba likumā (stājās spēkā 2004. gada 8. maijā);
- Grozījumi Patērētāju tiesību aizsardzības likumā (stājās spēkā 2004. gada 26. maijā);
- Grozījumi likumā "Par akcīzes nodokli" (stājās spēkā 2004. gada 1. maijā);
- Grozījumi Kredītiestāžu likumā (stājās spēkā 2004. gada 18. jūnijā);
- Finanšu un kapitāla tirgus komisijas padomes lēmums Nr. 111 par "Nedzīvības apdrošinātāju maksātspējas normas un

pašu līdzekļu aprēķināšanas noteikumu" apstiprināšanu (stājās spēkā 2004. gada 3. jūnijā);

- Finanšu un kapitāla tirgus komisijas padomes lēmums Nr. 117 par "Dzīvības apdrošinātāju maksātspējas normas un pašu līdzekļu aprēķināšanas noteikumu" apstiprināšanu (stājās spēkā 2004. gada 3. jūnijā);

- Ministru kabineta noteikumi Nr. 531 "Noteikumi par slēgta konkursa norisi" (spēkā stājās 2004. gada 29. jūnijā);

- Ministru kabineta noteikumi Nr. 532 "Noteikumi par atklāta konkursa norisi" (spēkā stājās 2004. gada 29. jūnijā).

**Daži svarīgākie normatīvo aktu projekti, kas pieņemti izskatīšanai:**

- Likumprojekts "Grozījumi Apdrošināšanas sabiedrību un to uzraudzības likumā";

- Likumprojekts "Grozījumi Civilprocesa likumā";

- Likumprojekts "Grozījumi likumā par pievienotās vērtības nodokli";

- Likumprojekts "Grozījumi likumā par uzņēmumu ienākuma nodokli".

## SORAINEN LAW OFFICES JAUNUMI

### ● Nesenie darījumi

#### Rīgas birojs piedalījies unikālā aktīvu pārdošanā

Sorainen Law Offices pārstāvēja Zviedrijas uzņēmumu Viking Telecom AB (publ) aktīvu pārdošanas darījumā ar vienu no vadošajiem Latvijas progresīvo tehnoloģiju uzņēmumiem SAF Tehnika. Viking Telecom ir publisks Stokholmas Fondu biržas O sarakstā kotēts uzņēmums. Darījums ļāva Viking Telecom koncentrēt uzmanību uz pamatdarbību, produktiem un sistēmām ziņojumapmaiņas pakalpojumiem fiksēto telekomunikāciju tīklā, kā arī maršrutētāja produktiem un sistēmām balss telefonijai. Darījums bija nozīmīgs Latvijai daudzos aspektos. Tas parādīja, ka pašreizējais apvienošanās bums var pārvietoties arī uz rietumiem. Darījums tika daļēji finansēts ar jaunām SAF Tehnika akcijām, kuras emitētas sākotnējā publiskajā piedāvājumā, kas ir pirmais sekmīgais privāto uzņēmumu sākotnējais publiskais piedāvājums Latvijā daudzu gadu laikā, paskaidroja Sorainen Law Offices Rīga vecākais jurists Ģirts Rūda.

#### Tallinas birojs konsultējis pirmajā naftas piesārņojuma lietā Igaunijā

Pēdējo gadu laikā mūsu Tallinas birojs ir bijis plaši iesaistīts lielākajā naftas piesārņojuma lietā Igaunijā. Mūsu darba grupa, ko vadīja Partneris Toomas Prangli un vecākais jurists Andres Vinkel, ir pārstāvējuši tankkuģa Alambra īpašnieku attiecībā uz izlijušo naftu Tallinas Muuga kravas ostā 2001. gada septembrī. Lai gan joprojām turpinās vairāki tiesas procesi, 2004. gada pavasarī kuģa īpašniekam sekmīgi izdevās panākt mierizlīgumu ar diviem lieliem prasītājiem, valsts un ostas iestādēm, kā arī privāto prasītāju.

Tas ir bijis pirmais un līdz šim vienīgais lielākais gadījums Igaunijā, kad administratīvā spēja un likumdošana attiecībā uz naftas piesārņojumu tiek tiesāta Igaunijas tiesās.

### ● Raksti

“Vai konkurences likuma pārkāpums novedis pie kriminālpasūdzības?”, ko rakstījusi Evelin Pärn-Lee, un “Kas jāņem vērā uzņēmumu iegādēs”, ko rakstījis Toomas Prangli, tika publicēti Igaunijas uzņēmējdarbības žurnālā “Director” attiecīgi maija un jūnija numurā.

Karin Madisson raksts “Pilnsapulces organizēšana” tika publicēts “Journal of Estonian Economy” Nr. 5/6(156/157)/2004.

Advokāta Juhani Siira raksts “Spriedumu brīva aprīte ES” tika publicēts Lietuvas žurnāla “AmCham Magazine” 1. izdevumā.

Advokāts Marius Urbelis ir uzrakstījis rakstu “Vairāk tiesību, iegādājoties zemi” (“Mehr Rechte beim Erwerb von Grund und Boden”), kas tika publicēts “Ost-West Contact” Nr. 06/2004.

Raksts “Galvenās izmaiņas uzņēmumu imigrācijā pēc 2004. gada 1. maija”, ko uzrakstījis advokāts Marius Urbelis, tika publicēts Lietuvas BCC laikraksta 2004. gada vasaras Nr.10.

Iepriekšminētie raksti atrodami Sorainen Law Offices interneta mājas lapā [www.sorainen.com](http://www.sorainen.com).

### ● Semināri

2004. gada 22. jūnijā Karin Madisson un Konstantin Kotivnenko kopā ar OŪ BaltMarketConsult noorganizēja semināru “Sabiedrības valdes

locekļu tiesības, pienākumi un atbildība.”

2004. gada 19. jūnijā notikusi reģionālā konference “Prāvošanās, spriedumu izpilde un pirmstiesas nodrošināšana ES jaunajās dalībvalstīs un vice versa pēc 2004. gada 1. maija”, ko organizējis Sorainen Law Offices Rīgas birojs sadarbībā ar Law Firm Network. Konference ir notikusi Sorainen Law Offices Rīgas biroja telpās. Advokāti no dažādiem Baltijas, Skandināvijas un Vācijas birojiem apsprieduši augstākminētās tēmas.

2004. gada 19. jūnijā seminārā “2003. gada ES komunikāciju tiesību akti – ES pieredze un nozīme jaunajām dalībvalstīm”, ko organizēja AJJA, partnere Renata Beržanskienė kā eksperte piedalījās paneļdiskusijā “Pieeja regulai un līdzekļu piemērošana – īpaši līdzekļi topošiem tirgiem?”.

2004. gada 17. jūnijā Rīgas biroja vecākais jurists Dmitrijs Petrovs ir uzstājies Eiropas Menedžmenta un finanšu skolas (European School of Management and Finance) organizētajā konferencē Grāmatvedības uzskaites attīstības perspektīvas Eiropas Savienībā”. Dmitrija Petrova lekcijas temats bija Eiropas kopējo interešu grupa un Eiropas Sabiedrība – biznesa vadīšanas formas ES”.

Sorainen Law Offices juristi ir sagatavojuši vairākas prezentācijas priekš Baltic Real Estate Investment, kas notika 2004. gada 14. un 15. jūnijā Tallinā. Citu referentu starpā mūsu Tallinas biroja vecākais jurists Reimo Hammerbergs nolasījis lekciju “Nekustamā īpašuma finansēšanas juridiskās perspektīvas Baltijas valstīs” un mūsu partneris Aku Sorainens vadījis vienu no diskusiju grupām šajā seminārā.

2004. gada 1. jūnijā Pekka Puolakka sniedza prezentāciju

“Uzņēmumu nodokļi un īpaši nodokļu atvieglojumi” un Aku Sorainen uzstājās ar lekciju “Noteikumi par uzņēmējdarbību” Kuopio Tirdzniecības palātā, Kuopio, Somijā.

2004. gada 26. maijā Sorainen Law Offices Viļņas biroja telpās notika Uzņēmējdarbības tiesību komitejas diskusija par tematu “Juridisko personu reģistrācija un citas problēmas”. Pasākuma dalībnieki bija Lietuvas lielākie advokātu biroji, Tieslietu ministrijas pārstāvji un valsts sabiedrības “Uzņēmumu reģistrs” filiāles pārstāvji.

2004. gada 19. maijā un 2004. gada 4. jūnijā Paul Kūnnap uzstājās ar lekciju “Finnvera” organizētajā seminārā un “Yrittäjälinkki” seminārā. Paul Kūnnap lekciju temats bija “Igaunijas uzņēmējdarbības vide”.

Karin Madisson uzstājās ar lekciju 2004. gada 12. maijā. EBS vadības apmācībā “Attiecības starp sabiedrību valdēm, valdes locekļa atbildība.”

## ● Jauni darbinieki

**Anne Adamson** ir pievienojusies mūsu Tallinas biroja juridiskajiem darbiniekiem kā juriste. Viņa vairākus gadus ir strādājusi starptautiskajā konsultāciju uzņēmumā KPMG Estonia AS par juridisko konsultanti. Viņas kompetences jomas ir uzņēmējdarbības, starptautiskās un nodokļu tiesības. Anne Adamson runā igauņu, angļu, somu un krievu valodā.

**Margit Piller** pievienojās Tallinas biroja administratīvajiem darbiniekiem kā galvenā grāmatvede. Margit Piller 1995. gadā ir beigusi Tallinas Tehniskās universitātes Ekonomikas fakultāti. Margit ir 7. gadu pieredze strādājot par grāmatvedi, un 3. gadus viņa

strādājusi par revidenti. Viņa runā igauņu, angļu un krievu valodā. **Aigi Lehtla** ir pievienojusies mūsu Tallinas birojam kā asistente. Viņa patlaban studē Igaunijas Biznesa augstskolas Valsts administrācijas fakultātē. Aigi Lehtla runā igauņu un angļu valodā.

**Anete Rubene** sākusi strādāt Sorainen Law Offices Rīgas birojā kā vecākā juriste. Viņa ir pabeigusi Latvijas Universitātes Juridisko Fakultāti. Anete ir 10 gadus strādājusi kā juriste dažādās apdrošināšanas sabiedrībās. Viņa brīvi runā latviešu, angļu un krievu valodā.

**Inta Brīge** uzsāka darbu Sorainen Law Offices Rīgas birojā kā juridiskā asistente. Viņa ir Latvijas Universitātes Juridiskās fakultātes 5. kursa studente un beigs studijas 2005. gada sākumā. Inta brīvi pārvalda latviešu, krievu un angļu valodu.

Sorainen Law Offices Rīgas birojā darbu uzsāka **Zane Paeglīte**, kas turpmāk pildīs mūsu partneru asistentes pienākumus. 2003. gadā Zane ir absolvējusi Latvijas Universitāti, iegūstot sociālo zinātņu bakalaura grādu socioloģijā. Šobrīd studē Latvijas Universitātes Juridiskajā fakultātē. Zane pārvalda latviešu, angļu un krievu valodu.

Rīgas birojā sāka strādāt jaunā tulkotāja – **Inga Grižibovska**. Viņa ir beigusi Latvijas Universitātes Svešvalodu fakultāti. Ingai ir 10 gadu pieredze tulkotājas darbā. Viņa pārvalda latviešu, angļu, vācu, krievu un nedaudz franču valodu.

Sorainen Law Offices Viļņas birojam pievienojies **Erlandas Stanislavaitis**, mūsu jaunais jurista palīgs. Erlandas ir Viļņas Universitātes Juridiskās fakultātes students un arī ELSA biedrs. Viņš runā lietuviešu, krievu un angļu valodā.